■平成28年11月2日(水) 1年生メンバー4名参加。

今日のハセックは、来年2月に実施の、「第22回フレンドシップカップレシ テーションコンテスト」の説明をしたあと、ディスカッションをおこないまし た。テーマは「日本の紅葉」。メンバー各自が、ニア先生にお薦めの紅葉スポッ トについて簡単に英語で紹介し、日本の紅葉や秋の観光についての質問を受け る内容としました。ニア先生も、滋賀県内や京都市内の紅葉の名所について、 いくつか知っているようで、2回目となる日本の紅葉を楽しみにしているよう でした。



近江八幡市でも、八幡山やその周辺部の紅葉が間もなくシーズンを迎えます。 赤や黄色に色づく、趣のある日本の秋の深まりを、ゆっくり語り合うひととき となりました。

■平成28年11月16日(水) 1年生メンバー3名参加。

今日は、久しぶりに洋楽を聴きました。

曲はニール・セダカの『すてきな16歳』(Happy Birthday Sweet Sixteen)。 1960年代のナンバーで、生徒の中に聴いた経験のある生徒はなく、ニア先 生自身も、最初はタイトルと曲が結びつかなかったようです。

活動としては、①曲の背景を学ぶ、②曲を聴く、③曲の中身を吟味する、④ 曲から米国における「大人」の位置づけを学ぶの4つの流れでおこないました。

まず①について、「Sweet 16」の基本的な意味を、ニア先生に説明してもらい ました。彼女の出身のミシガン州では、「高校生が自動車運転免許を取得できる 年齢」ということになるとのこと。最初の「大人の仲間入り」ということで、 お祝いのスタイルとしては、「ゴージャスなパーティーを開く」「親から高価な プレゼントを貰う」「旅行に行く」など家庭によって様々だそうです。ニア先生 の場合は、いつもより豪華なレストランに行って、家族で食事をしたとのこと





次に②について、曲を聴き、歌詞カードに設けてある空欄を埋めるコーナー です。rhyming(押韻)を意識しながら、スタンザ毎のメッセージを理解しつつ、 リズミカルなテンポにのって、楽しく聴いていきました。

そして③。ここでは、担当教員から、「この歌の登場人物は、今、どこにいる か?」「Sweet 16 に際して、どのような会話を交わしているか?」の2つの推論 質問を行い、みんなで考えてみました。特に前者の発問に関しては、メンバー からは、「レストラン」「彼女の家」「公園」などと、高校生らしい根拠とともに、 ユニークな回答が返ってきました。歌詞の中に自分自身を置いてみて、色々想 像してみると、曲を2倍楽しめますね。

最後に④ですが、ここではアメリカにおける「大人」の捉え方を、ニア先生 から補足してもらいました。ニア先生の出身(ミシガン州)だと、18歳で喫 煙が許され、選挙権を得られ、21歳で飲酒が認められるとのことでした。ハ セックの生徒達には、日本の場合と比較して、その相違点を英語でニア先生に 説明するように促しました。

Happy Birthday Sweet Sixteen (by Neil Sedaka & Howard Greenfield)

Tra la-la-la la-la-la-la Happy birthday sweet sixteen Tra la-la-la-la la-la-la-la Happy birthday sweet sixteen Tonight's the night I've waited for Because you're not a baby anymore You've turned into the prettiest girl I've ever seen Happy birthday sweet sixteen What happened to that funny face My little tomboy now wears satin and lace I can't believe my eyes you're just a teenage dream Happy birthday sweet sixteen When you were only six I was your big brother Then when you were ten We didn't like each other When you were thirteen You were my funny valentine But since you've grown up Your future is sewn up From now on you're gonna be mine, so

If I should smile with sweet surprise It's just that you've grown up before my very eyes You've turned into the prettiest girl I've ever seen Happy birthday sweet sixteen

If I should smile with sweet surprise It's just that you've grown up before my very eyes You've turned into the prettiest girl I've ever seen Happy birthday sweet sixteen

Tra la-la-la la-la-la-la Happy birthday sweet sixteen Tra la-la-la la-la-la-la Happy birthday sweet sixteen Tra la-la-la la-la-la Happy birthday sweet sixteen



■平成28年11月20日(日)

1年生メンバー、第32回朝日大学高等学校英語弁論大会に出場

1年生の北村莉々果さん(明富中学校出身)が、88名の原稿審査(予選) を見事に突破し、本選に出場しました。本選は、朝日大学(岐阜県瑞穂市穂積) で行われました。

全国から26名が出場、発表時間は5分以内です。



北村さんは、"To live up to be a centenarian" (『100歳まで生きるた めに」)という演題で発表しました。来るべき高齢化社会では、特に、お年寄り との心あたたまるコミュニケーションが大切であると指摘。2025年の日本 では、四人に一人が65際以上の高齢者で、その高齢者の四人に一人が認知症 の可能性があるという厚生労働省のデータも提示しました。

そのうえで、日々、農作物を持参してくれる近所に住む祖父母から受ける優しさや地域住民とのふれあいをとおして、お年寄りを敬愛し、若い世代と高齢

者がともに学び合う必要性を堂々とスピーチしました。

今回が英語弁論大会初体験でしたが、たいへん説得力のある内容でした。 他のメンバーも、是非、このような機会には積極的に応募して、日頃思って

いることを英語で臆せずに伝えていってほしいものです。

以下、北村さんの発表原稿です。

To live up to be a centenarian

Did you know there are 65,000 centenarians in Japan?! Wow! So many! The other day, when I was watching the news, I was so surprised to hear this number. Around 65,000 people are 100 years old or older in Japan. And what's better is that the number of these people has been increasing each year.

However, there is some serious data about the elderly in Japan. According to the statistics from the Ministry of Health, Labor and Welfare, one in every four people in Japan is someone who is 65 or older. In addition, by 2025, they estimate that one in four people will be suffering from senile dementia.

I live in Moriyama City in Shiga and my grandparents live near my house. It is a rural area in the city. They have a lot of vegetable and rice fields and they seem to enjoy growing food. They grow melons, watermelons, cucumbers, onions, potatoes, you name it! Almost every day, they come to my house, bringing fresh vegetables and fruits. We look forward to seeing them.

When I go to school, I have to go to the nearest JR station by bicycle. Every morning, on my way to the station, I make it a rule to greet people living in my neighborhood, by saying, "Good morning!" Since it is very early in the morning, those who I exchange morning greetings with are usually elderly people. They are energetically working in the rice and vegetable fields, watering plants, cutting grass, and harvesting crops.

When I see them, I sometimes say to myself, "Their smiles really make me feel happy. I want this area to be kept as it is as long as possible. What a nice place for younger generations to live together with the elderly."

Looking back on my experiences of spending time with senior citizens in my city, I can think of a couple of memories. For example, I have sent new year's cards to them and helped them join the earthquake drills in my district. When I was a kid, I had a good time at summer festivals with them because they told me interesting stories and it was so much fun!

What should we younger generations do to stay friendly with senior citizens?

Are there any good ideas to keep them from being sick, including senile dementia? If you have a grandmother or grandfather at home, what are you doing every day to help them?

In my opinion, what is most important is to talk to them and increase our communication with them. Then, they will feel like they are needed and important.

These days, it is often said that we are going to be faced with a serious aging society in the near future. As high school students, what we can do is limited, but we should think about how important it is to keep nice communications with elderly people living nearby.

I want them to share their knowledge about the world. I would like to have a wonderful time with them, hoping that each of them will become a centenarian someday.